



**MUNICIPIUL SUCEAVA**

**B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224**

**www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro**

**Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593**

PROIECT

## HOTĂRÂRE

**privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" Brașca, Suceava**

Consiliul Local al Municipiului Suceava,

Având în vedere expunerea de motive a Primarului Municipiului Suceava înregistrată cu nr. 29533 din 09.10.2015 și raportul Biroului Buget înregistrat cu nr. 29534 din 09.10.2015 precum și avizul comisiei economico-financiară, juridică, disciplinară;

În baza prevederilor art.35, alin.1 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art.36, alin.2, lit. "e", alin.7 lit. "a", art.45, alin.2 lit. "f", art.47 și art.49 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

## HOTĂRĂȘTE

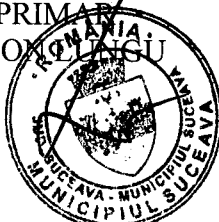
**ART.1.** Se aprobă asocierea între **Municipiul Suceava și Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" Brașca, Suceava**, pentru perioada **15.11.2015 – 05.12.2015**, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "*Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015*", care va avea loc în **Municipiul Suceava, Casa de Cultură a Sindicatelor Suceava**.

**ART.2.** Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **50.000 lei**.

**ART.3.** Se aprobă contractul de asociere în forma prezentată în anexa la prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Suceava în vederea semnării acestuia.

**ART.4.** Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul Municipiului Suceava prin serviciile de specialitate.


INITIATOR  
PRIMĂRIA  
Ec. ION OLĂRĂȘIU



AVIZAT PENTRU LEGALITATE  
SECRETAR MUNICIPIU  
Jurist IOAN CIUTAC



VIZĂ CONTROL FINANCIAR PREVENTIV  
Ec. ELISABETA VĂIDEANU



COMITETUL  
FINANCIAR  
VIZAT  
PREVENTIV  
DATA 23.10.2015  
M. MUNICIPIUL SUCEAVA



**MUNICIPIUL SUCEAVA**  
**B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224**  
**www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro**  
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593  
Nr. 29533 din 09.10.2015

### **EXPUNERE DE MOTIVE**

#### **privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" Brașca, Suceava**

**Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" Brașca, Suceava**, a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "*Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015*", care va avea loc în Municipiul Suceava, Casa de Cultură a Sindicatelor Suceava.

Evenimentele vor avea loc în perioada **15 noiembrie – 5 decembrie 2015**, astfel:

- **15.11.2015 – 26.11.2015 - Pregătirea, documentarea și promovarea activităților cuprinse în proiect (încheierea de contracte cu furnizorii de servicii, promovarea evenimentului, distribuire broșură);**
- **27.11.2015 – 29.11.2015 – Desfășurarea evenimentului propriu-zis pe durata a 3 zile, astfel:**

\* **27.11.2015 - Serata Culturală Bucovineană**, unde vor fi invitați aproximativ 30 personalități cultural-artistice ale momentului, distribuie broșură "Bucovina Eternă";

\* **28.11.2015 - Concert de Folclor**, în cadrul căruia vor urca pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava un număr de peste 100 artiști, distribuie broșură "Bucovina Eternă";

\* **29.11.2015 - Concert Rock**, printre invitații numărându-se trupa "Nightmarion", dar și alte trupe rock sucevene care vor evolua pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava, distribuie broșură "Bucovina Eternă".

- **30.11.2015 - 05.12.2015 - Evaluarea activităților și raportarea finală.**

Necesitatea realizării acestui proiect se datorează în primul rând, dorinței de promovare a culturii acestei regiuni, dar și a talentelor artiștilor suceveni.

Scopul proiectului îl reprezintă promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unor evenimente cultural-artistice realizate de artiști suceveni, care să-i confere dreptul la denumirea de capitală spirituală și culturală a regiunii istorice Bucovina.

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie promovarea și popularizarea importanței culturii și istoriei Sucevei, inima Bucovinei, în rândul sucevenilor.

Alte obiective specifice proiectului:

- dezvoltarea parteneriatului dintre administrația locală și societatea civilă, instituțiile de învățământ, ca element esențial de promovare a valorilor sucevene;
- tipărirea broșurii "Bucovina Eternă", care va fi distribuită gratuit în cadrul acestui eveniment și care cuprinde informații referitoare la istoria și importanța Regiunii Bucovinei atât la nivel național cât și internațional.

Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **50.000 lei**.

Având în vedere cele menționate mai sus consider oportună realizarea proiectului de asociere.





**MUNICIPIUL SUCEAVA**  
**B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224**  
**[www.primariasv.ro](http://www.primariasv.ro), [primsv@primariasv.ro](mailto:primsv@primariasv.ro)**  
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593  
Birou Buget  
**Nr. 29534 din 09.10.2015**



**DIRECTOR EXECUTIV,  
ELISABETA VĂIDEANU**

**RAPORT AL SERVICIULUI DE SPECIALITATE**  
**privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația Culturală "Friedrich Schwartz"**  
**Brașca, Suceava**

Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" Brașca, Suceava, a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "*Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015*", care va avea loc în Municipiul Suceava, Casa de Cultură a Sindicatelor Suceava.

Evenimentele vor avea loc în perioada **15 noiembrie – 5 decembrie 2015**, astfel:

- **15.11.2015 – 26.11.2015** - Pregătirea, documentarea și promovarea activităților cuprinse în proiect (încheierea de contracte cu furnizorii de servicii, promovarea evenimentului, distribuire broșură);
- **27.11.2015 – 29.11.2015** – Desfășurarea evenimentului propriu-zis pe durata a 3 zile, astfel:
  - \* **27.11.2015** - **Serata Culturală Bucovineană**, unde vor fi invitați aproximativ 30 personalități cultural-artistice ale momentului, distribuie broșură "Bucovina Eternă";
  - \* **28.11.2015** - **Concert de Folclor**, în cadrul căruia vor urca pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava un număr de peste 100 artiști, distribuie broșură "Bucovina Eternă";
  - \* **29.11.2015** - **Concert Rock**, printre invitații numărându-se trupa "Nightmarion", dar și alte trupe rock sucevene care vor evolua pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava, distribuie broșură "Bucovina Eternă".
- **30.11.2015 - 05.12.2015** - **Evaluarea activităților și raportarea finală.**

Necesitatea realizării acestui proiect se datorează în primul rând, dorinței de promovare a culturii acestei regiuni, dar și a talentelor artiștilor suceveni.

Scopul proiectului îl reprezintă promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unor evenimente cultural-artistice realizate de artiști suceveni, care să-i confere dreptul la denumirea de capitală spirituală și culturală a regiunii istorice Bucovina.

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie promovarea și popularizarea importanței culturii și istoriei Sucevei, inima Bucovinei, în rândul sucevenilor.

Alte obiective specifice proiectului:

- dezvoltarea parteneriatului dintre administrația locală și societatea civilă, instituțiile de învățământ, ca element esențial de promovare a valorilor sucevene;
- tipărirea broșurii "Bucovina Eternă", care va fi distribuită gratuit în cadrul acestui eveniment și care cuprinde informații referitoare la istoria și importanța Regiunii Bucovinei atât la nivel național cât și internațional.

Contribuția Municipiului Suceava la această asocieră constă în alocarea sumei de **50.000 lei**.

Având în vedere cele menționate mai sus consider oportună realizarea proiectului de asocieră.

Față de cele menționate mai sus, rugăm dispuneți.

**Șef Birou Buget,  
Mirela Sofian-Nicoară**



# CONTRACT DE ASOCIERE

Nr. ....../.....2015

Între

**1. MUNICIPIUL SUCEAVA**, cu sediul în b-dul 1 Mai, nr. 5A, jud. Suceava, cod fiscal 4244792, tel. 0230/ 212696, fax 0230/520593, cont bancar nr. **RO07TREZ24A675000592200X**, deschis la Trezoreria Municipiului Suceava reprezentat prin **ec. ION LUNGU - Primar**, împuternicit prin dispozițiile art.62 alin.1 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale,

și

**2. Asociația Culturală "Friedrich Schwartz"**, sat Brașca, nr. 78, comuna Ilișești, județul Suceava, **cod fiscal 30889100**, având contul bancar nr. **RO89RZBR0000060015121964**, deschis la **Raiffeisen Bank, sucursala Suceava** reprezentată prin **d-l Ovidiu Șvarț**, președintele asociației, telefon **0751/473218**, **svartovi@yahoo.com**, și **d-na Mihaela Doina Șvarț**, responsabil financiar, telefon **0740/940050**, **mimi968@yahoo.com**, s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza **HCL nr. ....** din **29.10.2015**.

## **Articolul 1. Obiectul contractului**

Obiectul prezentului contract îl constituie asocierea între **Municipiul Suceava** și **Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" Brașca, Suceava**, denumită în continuare **Asociatul**, pentru perioada **15.11.2015 – 05.12.2015**, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul **"Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015"**, care va avea loc în Municipiul Suceava, Casa de Cultură a Sindicatelor Suceava.

Necesitatea realizării acestui proiect se datorează în primul rând, dorinței de promovare a culturii acestei regiuni, dar și a talentelor artiștilor suceveni.

Scopul proiectului îl reprezintă promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unor evenimente cultural-artistice realizate de artiști suceveni, care să-i confere dreptul la denumirea de capitală spirituală și culturală a regiunii istorice Bucovina.

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie promovarea și popularizarea importanței culturii și istoriei Sucevei, inima Bucovinei, în rândul sucevenilor.

Alte obiective specifice proiectului:

- dezvoltarea parteneriatului dintre administrația locală și societatea civilă, instituțiile de învățământ, ca element esențial de promovare a valorilor sucevene;
- tipărirea broșurii "Bucovina Eternă", care va fi distribuită gratuit în cadrul acestui eveniment și care cuprinde informații referitoare la istoria și importanța Regiunii Bucovinei atât la nivel național cât și internațional.

## **Articolul 2. Durata contractului**

Contractul se încheie pentru perioada **15.11.2015 – 05.12.2015**.

## **Articolul 3. Contribuția părților**

**3.1. Contribuția Municipiului Suceava** în această asociere constă în alocarea sumei de **50.000 lei**.

**3.2. Contribuția Asociatului**, constă în:

- organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej;
- alocarea sumelor ce vor rezulta ca necesare în scopul desfășurării acestui eveniment.

## **Articolul 4. Obligațiile părților**

### **4.1. Obligațiile Municipiului Suceava:**

- alocarea sumei de **50.000 lei, până la 15.12.2015, în funcție de încasările bugetare;**
- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al **Asociatului**, informații confidențiale aparținând **Asociatului**, sau obținute de Municipiul Suceava în baza relațiilor contractuale;

### **4.2. Obligațiile Asociatului :**

- organizarea activităților prevăzute în cererea de asociere, în perioada **15 noiembrie – 5 decembrie 2015, astfel:**
  - **15.11.2015 – 26.11.2015 - Pregătirea, documentarea și promovarea activităților cuprinse în proiect (încheierea de contracte cu furnizorii de servicii, promovarea evenimentului, distribuire broșură);**
  - **27.11.2015 – 29.11.2015 – Desfășurarea evenimentului propriu-zis pe durata a 3 zile, astfel:**
    - \* **27.11.2015 - Serata Culturală Bucovineană**, unde vor fi invitați aproximativ 30 personalități cultural-artistice ale momentului, distribuie broșură "Bucovina Eternă";
    - \* **28.11.2015 - Concert de Folclor**, în cadrul căruia vor urca pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava un număr de peste 100 artiști, distribuie broșură "Bucovina Eternă";
    - \* **29.11.2015 - Concert Rock**, printre invitații numărându-se trupa "Nightmarion", dar și alte trupe rock sucevene care vor evolua pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava, distribuie broșură "Bucovina Eternă".
  - **30.11.2015 - 05.12.2015 - Evaluarea activităților și raportarea finală.**
  - promovarea imaginii Municipiului Suceava prin materiale publicitare ce vor fi distribuite cu ocazia evenimentului, utilizând următoarea expresie: **"Proiect realizat cu sprijinul Primăriei Municipiului Suceava și al Consiliului Local al Municipiului Suceava";**
  - justificarea sumei stabilită prin prezentul contract pentru a fi primită de la Municipiul Suceava, pe categoriile de cheltuieli cuprinse în buget, prin documente (facturi, chitante, contracte etc.) **corespunzătoare perioadei de desfășurare a proiectului;**
  - justificarea contribuției proprii (minim 10%) care a rezultat ca necesară pentru desfășurarea în bune condiții a proiectului;
  - răspunderea privind exactitatea datelor prezentate în documentele justificative prezentate la decontare la Municipiul Suceava;
  - să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Municipiului Suceava, informații confidențiale aparținând Municipiului Suceava sau obținute de el în baza relațiilor contractuale.

## **Articolul 5. Răspunderea părților**

Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor-interese, în condițiile prevăzute în prezentul contract și potrivit regulilor generale prevăzute în Codul civil.

## **Articolul 6. Notificări**

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 ore.

#### **Articolul 7. Limite ale răspunderii Municipiului Suceava**

(1) **Asociatul** este responsabil pentru modul în care contribuția Municipiului Suceava este folosită, răspunderea **Municipiului Suceava** nefiind în nici un fel angajată, în cazul în care **Asociatul** va fi ținut responsabil față de terți pentru orice prejudicii cauzate în derularea Proiectului și în nici o altă situație ce decurge dintr-o acțiune sau inacțiune ilicită a **Asociatului** legată de finanțarea acordată prin prezentul contract.

(2) **Municipiul Suceava** nu răspunde în cazul nerespectării legislației în vigoare de către **Asociat** sau de către angajați, colaboratori sau consultanți ai acestuia.

#### **Articolul 8. Efectuarea cheltuielilor**

(1) Orice sumă primită de la **Municipiul Suceava** în temeiul prezentului contract va fi cheltuită de către **Asociat** numai pentru realizarea Proiectului.

(2) Cheltuielile vor fi efectuate de către **Asociat** conform bugetului detaliat al Proiectului prezentat în documentația depusă, conform **anexei 4** și prevederilor prezentului contract.

(3) Categoriile de cheltuieli eligibile și neeligibile sunt cele prevăzute în **anexa 8b - activitățile cultural-educative, prezentate în documentația depusă.**

**(4) Cheltuielile efectuate înainte și după perioada de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4, alin. 4.2 din prezentul contract, nu sunt eligibile și nu pot fi decontate.**

(5) Atunci când **Municipiul Suceava** constată, pe baza raportului financiar sau ca urmare a verificărilor efectuate, că **Asociatul** a folosit și/sau bunurile achiziționate pentru derularea Proiectului, într-o manieră neconformă cu clauzele contractuale sau că nu justifică utilizarea sumelor, va solicita în scris restituirea acestora.

#### **Articolul 9. Prezentarea rapoartelor obligatorii**

(1) **Asociatul** va transmite informații privind derularea Proiectului și **utilizarea sumelor prevăzute în contract – contribuția Municipiului Suceava și contribuția proprie.** În acest scop, **Asociatul** va prezenta **Municipiului Suceava:**

- **un raport financiar și de activitate final** asupra utilizării tuturor sumelor, conform contractului, cu privire la activitățile cuprinse în proiect, **în maxim 15 zile de la încheierea perioadei de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4, alin. 4.2. din prezentul contract. În cazul în care Municipiul Suceava nu a virat către Asociat întreaga sumă în perioada desfășurării proiectului, acesta va specifica în raportare documentele justificative pentru sumele achitate din venituri proprii care urmează să fie decontate de Municipiul Suceava până la 15.12.2015.**

(2) Biroul Buget va urmări ca analiza actelor justificative să se facă în termen de 15 zile de la primire.

(3) Nerespectarea termenului de depunere a raportărilor, precum și nerestituirea sumelor justificate neconform prevederilor legale în vigoare și a proiectului aprobat, respectiv a sumelor rămase necheltuite atrage după sine aplicarea penalităților prevăzute de Codul de Procedură Fiscală, art. 124', alin. 2, în procent de 2% pentru fiecare lună de întârziere, calculată la valoarea sumei acordate sau la suma de restituit, după caz.

(4) Raportările vor fi însoțite obligatoriu de documentele justificative ale plăților efectuate de **Asociat**, în copie, cu mențiunea "Conform cu originalul", ștampilate și semnate de coordonatorul proiectului. La solicitarea **Municipiului Suceava**, **Asociatul** va prezenta spre verificare, documentele justificative și în original.

#### **Articolul 10. Modificarea contractului**

Contractul poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.

#### **Articolul 11. Rezilierea contractului**

**Municipiul Suceava** va rezilia contractul dacă **Asociatul** nu demarează realizarea contractului în termenul stabilit în contract sau nu îndeplinește obligațiile contractuale.

## **Articolul 12. Încetarea contractului**

8.1. Contractul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin rezilierea pentru neexecutare, în cazurile prevăzute la articolele 4, 8, 9;
- c) la expirarea duratei

## **Articolul 13. Soluționarea litigiilor**

Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea contractului va fi soluționată de părți pe cale amiabilă în termen de 15 zile calendaristice de la apariția lor.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

## **Articolul 14. Legea aplicabilă**

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**MUNICIPIUL SUCEAVA**  
PRIMAR,  
Ec. ION LUNGU

**ASOCIAȚIA CULTURALĂ**  
**"FRIEDRICH SCHWARTZ"**  
**BRAȘCA, SUCEAVA**

DIRECTOR EXECUTIV,  
Ec. ELISABETA VĂIDEANU

PREȘEDINTE,  
OVIDIU ȘVARTȚ

ȘEF BIROU BUGET,  
Ec. MIRELA SOFIAN-NICOARĂ

COORDONATOR PROIECT,  
OVIDIU ȘVARTȚ

VIZĂ CONTROL PREVENTIV,  
Ec. MIHAELA SIRITEANU

RESPONSABIL FINANCIAR,  
MIHAELA DOINA ȘVARTȚ

AVIZAT JURIDIC  
ȘEF SERVICIU JURIDIC,  
Jurist PAUL IFTIMIE

ÎNTOCMIT,  
Ec. GABRIELA FARAON



**Anexa 1**

**Număr și dată de înregistrare/ Registratură**

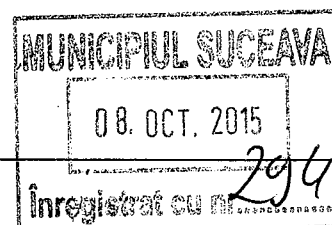
**FORMULAR DE CERERE DE ASOCIERE**

*(Orice modificare în textul original al formularului atrage după sine respingerea cererii)*

**A. Date privind solicitantul**

**1. Solicitant:**

Numele complet al persoanei fizice/juridice: **Asociația Culturală "Friedrich Schwartz"**  
Prescurtarea: ASCFS  
Adresa: Brașca, nr. 78 Comuna Ilișești, Județul Suceava  
Cod fiscal/(CNP-persoană fizică): 30889100  
Telefon: 0751473218  
Fax :  
E-mail: svartovi@yahoo.com  
Certificat de identitate sportivă nr.

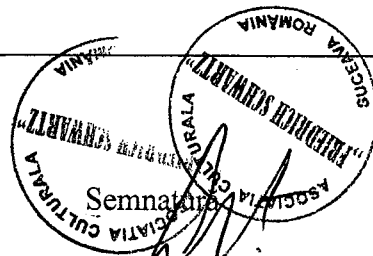


**2. Date bancare:**

Denumirea băncii: Raiffeisen Bank Suceava  
Numărul de cont: RO89RZBR0000060015121964  
Titular: Asociația Culturală "Friedrich Schwartz"

**3. Datele persoanei care are dreptul de a reprezenta solicitantul :**

Nume/Prenume: Ovidiu Șvarț  
Funcția în cadrul asociației: Președinte  
Tel./Fax: 0751473218  
E-mail: svartovi@yahoo.com



**4. Datele persoanei care este coordonatorul proiectului dacă este diferită de persoana de la punctul 3:**

Nume/Prenume: Ovidiu Șvarț  
Funcția în cadrul asociației: Președinte  
Tel./Fax: 0751473218  
E-mail: svartovi@yahoo.com

Semnătură

**5. Echipa responsabilă de derularea proiectului (nume, prenume, funcția în cadrul asociației/fundatiei/clubului, telefon, e-mail, semnătura, descrierea experienței în scrierea și managementul proiectelor :**

Coordonator - Șvarț Ovidiu, tel. 0751/473218; e-mail svartovi@yahoo.com

Semnătură

Responsabil financiar - Șvarț Mihaela Doina, tel. 0740/940050; e-mail mimi968@yahoo.com

Semnătură

Responsabil cu probleme tehnice - Șvarț Eduard Cristian, tel. 0759/014611, e-mail e\_svarț@yahoo.com;

Semnătură

Alți membri, după caz - Nu este cazul

Semnătură

**6. Descrierea activitatii, a resurselor si a obiectivelor solicitantului. Descrierea experientei în scrierea si managementul proiectului:**

- cultură-educație

**\* Promovarea valorilor/tradițiilor locale istorice/culturale (arta plastică, meșteșugurile tradiționale, folclor) și a creației contemporane din municipiu prin:**

- informare, educație, conștientizare publică;
- amenajarea spațiilor și susținerea manifestărilor artistice (inclusiv în aer liber): expoziții, ateliere, galerii, spectacole, concursuri, conferințe, etc.;
- editare carte și tipărirea de publicații diverse.

Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" este o asociație non-guvernamentală ce are drept scop promovarea activității de dezvoltare a regiunii Moldova, Bucovina și nu numai, din punct de vedere cultural, artistic, economic, social, educațional, ecologic și turistic.

Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" a apărut ca efect al activității artistice și rezultatelor deosebite în domeniul artei, în special al folclorului, de peste 50 ani.

Asociația noastră a îndrumat și promovat un număr imens de tinere talente și este un mesager al folclorului bucovinean atât în țară cât și în afara granițelor.

Am fost și suntem deschizători de drumuri pentru mulți artiști din zonă. Zeci de ani ne-am ocupat de „pepiniera” Ansamblului Artistic „Ciprian Porumbescu” și nu numai.

Artiști formați și îndrumați de noi au ajuns pe mai multe meridiane ale lumii (S.U.A, Portugalia, Olanda, Cipru, Franța, etc), unii dintre ei chiar formând acolo grupuri folclorice românești.

În perioada în care în Suceava nu exista decât o școală de 8 clase de muzică (până-n 1990) și absolvenții nu aveau posibilități de a continua activitatea artistică, noi eram „puntea de legătură” prin Ansamblurile coordonate de noi la acea vreme și astăzi.

Asociația noastră folosește toate metodele de a continua tradiția populară românească cu predilecție bucovineană și de a orienta tânăra generație spre frumos.

**Obiectivele asociației sunt:**

- **Organizarea și desfășurarea de activități cultural – artistice prin intermediul grupurilor artistice ale asociației la nivel intern și internațional, cu un puternic impact educațional;**
- **Promovarea și susținerea talentelor prin realizarea de evenimente culturale;**
- **Implicarea în proiecte ale comunității locale, parteneriat cu autoritățile publice și organizații non-guvernamentale din țară și din străinătate;**
- **Realizarea de proiecte și programe pentru afirmarea tinerilor în domeniile cultural-educative, artistice și sportive;**
- **Publicarea de lucrări, publicații, afișe, broșuri, materiale informative;**
- **Colaborarea cu mass-media și diverse publicații din țară și din străinătate, pentru mediatizarea activității sociale.**

**Descrierea experientei în scrierea si managementul proiectului:**

Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" a derulat următoarele **proiecte în parteneriat** cu diverse asociații culturale din țară și străinătate, astfel:

- Concert extraordinar la Târgul De Iarnă – Suceava, decembrie 2012;
- „Cu colinda “ - CJ Suceava - decembrie 2012;
- Deschiderea oficială a Pensiunii „Casa Domnească” – Cacica - decembrie 2012;
- Concert De MOȘ NICULAI - Gura Humorului – decembrie 2012;
- „Din suflete pentru Daniela” - Concert caritabil – Suceava - decembrie 2012;
- Ziua României 1 Decembrie 2012 - Miercurea Ciuc;
- „Hard&Soft” – Conacul Domnesc – Suceava - 4 noiembrie 2012;
- Festivalul Mărului – Suceava - 10 oct 2012;
- Festivalul Mustului – Suceava - 9 oct 2012;
- „Revelion 2014”- Casa Domnească - Cacica – 31 dec 2013;

- „Seara Bucovineană” - Casa Domnească - Cacica – 25 dec 2013;
- „Cu Colinda și Uratul” - CJ Suceava și FIMMM Suceava – 18 dec 2013;
- „Gala TOP 10” - Conacul Domnesc - Suceava – 13 dec 2013;
- „Romanian Traditions in Motion Festival 1st Edition 2013”-Londra – 07 dec 2013;
- „Hai Români la Hora Mare”- Miercurea Ciuc – 01 dec 2013;
- Concert de folclor la Colegiul Tehnic”Al Ioan Cuza”- Suceava – 29 nov 2013;
- „Bucovina sub Stele”-Concert Rock-Pub Deliri – 29 nov 2013;
- Concert de Folclor dedicat ZILEI BUCOVINEI – 28 nov 2013;
- Expunerea Publicației „Bucovina Eternă” – 25 nov 2013;
- Vernisajul Expoziției de Pictură – 25 nov 2013;
- „SUCEAVA,CAPITALA SPIRITUALĂ A BUCOVINEI”;
- „La lăsatul Secului” - Concert Aniversar – Stroești - Suceava – 14 nov 2013;
- Balul Bobocilor COLEGIUL SAMUIL ISOPESCU-Suceava – 07 nov 2013;
- Festivalul Mărului -Fălticeni – 27 oct 2013;
- Concert la Bala (Harghita) – 22 sept 2013;
- Festivalul „Dor și dor cu tine călător” – Livezi (Harghita) – 22 sept 2013;
- Festivalul „Lăutarul” - Drăgășani (Vâlcea) – 19-20 sept 2013;
- Tabăra de folclor de la Toplița – 2-10 sept 2013;
- Concert De Sfânta Maria – Rusu Bârgăului - 15 aug 2013;
- Festivalul „Regele brazilor” – Prundu Bârgăului – 15 aug 2013;
- Festivalul „Arcanul” - Rădăuți – iulie 2013;
- Turneu Artistic în Portugalia;
- „Festivalul Inimilor” - Timisoara – 14-16 iulie 2013;
- Festivalul „Hercules” - Herculane – 8-13 iulie 2013;
- Zilele Orașului Siret – 23, 24, 25 iunie 2013;
- Zilele Sucevei – 23, 24 iunie 2013;
- Ziua Copilului pe Esplanada Casei de Cultură – 1 iunie 2013;
- „Tehnomus” - Suceava – 18 mai 2013;
- Ziua Europeană a Tineretului -- mai 2013;
- Festivalul „Vasile Mucea” - Bilca – 7 mai 2013;
- „In memoriam Friedrich Schwartz” – 23 aprilie 2013;
- Tabăra de Folclor - Toplița(august 2013);
- „Romanian Traditions in Motion Festival 1st Edition 2013” - Londra – 07 dec 2013;
- Festivalul „Raza Soarelui” – Turda (Salina);
- Concert „Pop&Rock” - Del’Iri – Suceava;
- Seara Bucovineană – Cetate – Suceava;
- Concert Extraordinar de Folclor „Suceava - Capitala Spirituală a Bucovinei” - Suceava;
- Participarea la Competiția „Români au talent”;
- Balul Bobocilor la Colegiul Tehnic”Al Ioan Cuza” - Suceava;
- Festivalul de Muzică Medievală - Muzeul Satului-Suceava;
- Invitați de onoare la „O duminică frumoasa” – EstTv - Piatra Neamț;
- Festivalul „Lăutarul” - Drăgășani;
- Festivalul National de Folclor „Friedrich Schwartz” ediția I -Suceava;
- Festivalul Internațional „Glasul Muzicii - Calea spre celălalt” – Toplița – Harghita;
- Festivalul „Ceahlăul” - Piatra Neamț;
- Festivalul „Cânt și Joc Dobrogean” - Eforie Sud;
- Festivalul SF Ilie – Falticeni;
- Festivalul „Alexandru Bidirel” – Stupca – Suceava;

- Concert La Muzeul Satului - Suceava cu ocazia Zilei muzeelor;
- Concert Extraordinar de 1 MAI organizat de Etno TV – Bucuresti;
- LIVE la AntenaSTARS – „Necenzurat”- emisiune realizată de Adriana Bahmuțeanu;
- TvH - emisiune realizată de Georgel Nuca, loc. Mălini;
- Etno TV - emisiunea „Dor călător” realizată de Silvia Semeniuc;
- „Seara Bucovineană” - Casa Domnească - Cacica – 1 ian 2014;
- Participare în calitate de partener de proiect, membru și președinte al juriului la festivalurile:
  1. „Flori din Bucovina” Rădăuți, jud. Suceava – aprilie 2015;
  2. „Festivalul jocului din bătrâni” - Arad – mai 2015;
  3. „Joc și cântec în Ardeal” - Zau de Câmpie, Jud. Mureș – mai 2015;
  4. „ Festival de folclor internațional” – Beypazar, Ankara - iunie 2015;
  5. „Momârlanii, gazde bune” - Petrila, jud. Hunedoara – septembrie 2015.
- Tabăra Internațională de folclor „Glasul Muzicii - Calea spre celălalt”- Toplița-Harghita – august 2015;
- Zilele Orașului Tomești, Harghita – iunie 2015;
- Zilele Orașului Siret – iulie 2015;
- Festivalul Național de Folclor „Friedrich Schwartz” ediția a II-a – Suceava – iulie 2015;
- Festivalul de Artă Medievală „Ștefan cel Mare” – Suceava - august 2015;
- Conferința Națională a Asociației Farmaciștilor din România – Sighișoara – septembrie 2015;
- Seară culturală – Suceava - august 2015.

#### **Proiecte cofinanțate:**

- COSTUMUL POPULAR TRADITIONAL – VECTOR DE PROMOVARE ÎN AREALUL CONTEMPORAN - Finantat de Consiliul Județean Suceava;
- SUCEAVA-CAPITALA SPIRITUALĂ A BUCOVINEI Ediția I – noiembrie 2013  
Finanțat de Primăria Municipiului Suceava și de Consiliul Local Suceava;
- FESTIVALUL NAȚIONAL DE FOLCLOR ”FRIEDRICH SCHWARTZ” EDIȚIA I – SUCEAVA – august 2014;
- SUCEAVA - CAPITALA SPIRITUALĂ A BUCOVINEI Ediția a II-a – noiembrie 2014  
Finanțat de Primăria Municipiului Suceava și de Consiliul Local Suceava.

**Pentru anul 2015** ne propunem să realizăm proiectul "*Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015*".

În urma recunoașterii de către Parlamentul României a zilei de 28 noiembrie ca "Ziua Bucovinei" a apărut necesitatea conștientizării populației municipiului Suceava, în special a tinerei generații, despre istoricul și importanța Municipiului Suceava **ca și capitală a Bucovinei la nivel național și internațional.**

Suceava își merită pe deplin titlul de **Capitală Spirituală**, elementul de legătură fiind Cetatea de Scaun. Ziua Bucovinei devine de primă importanță pentru Municipiul Suceava ca și capitala spirituală a Bucovinei și trebuie sărbătorită prin evenimente cultural-artistice de înaltă ținută, adresate unui număr mare de cetățeni. De asemenea trebuie insistat pe educarea tinerilor prin informarea corectă și constantă privind istoricul și cultura municipiului Suceava și a regiunii Bucovina, beneficiind de aportul unor personalități marcante specializate în cultură și istorie. Existența unor artiști suceveni cu rezultate deosebite la nivel național și internațional impune prezența acestora în desfășurarea evenimentelor culturale dedicate sărbătoririi Zilei Bucovinei, dovedind potențialul deosebit al acestora în calitate de ambasadori suceveni. Dorim ca ora exactă a Bucovinei să fie anunțată de la Suceava.

**Acest eveniment se va desfășura în următoarea perioadă, astfel:**

- **15.11.2015 – 26.11.2015** - Perioadă de pregătire, documentare și promovare a activităților cuprinse în proiect (încheierea de contracte cu furnizorii de servicii,

promovarea evenimentului, distribuire broșură );

- **27.11.2015 – 29.11.2015** – Perioada de desfășurare a evenimentului pe durata a 3 zile, astfel:

\* **27.11.2015 - Serata Culturală Bucovineană**, unde vor fi invitați aproximativ 30 personalități cultural-artistice ale momentului, distribuire broșură "Bucovina Eternă";

\* **28.11.2015 - Concert de Folclor**, în cadrul căruia vor urca pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava un număr de peste 100 artiști, distribuire broșură "Bucovina Eternă";

\* **29.11.2015 - Concert Rock**, printre invitații numărându-se trupa "Nightmarion", dar și alte trupe rock sucevene care vor evolua pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava, distribuire broșură "Bucovina Eternă".

- **30.11.2015 - 05.12.2015** - Perioadă de evaluare a activităților și raportarea finală.

### **B. Date privind proiectul**

**1. Denumirea proiectului:** "Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015".

**2. Locul desfășurării proiectului (localitate):** SUCEAVA, Casa de Cultură a Sindicatelor Suceava.

**3. Durata proiectului:** de la 15.11.2015 până la 05.12.2015

**4. Rezumatul proiectului (max. 20 de rânduri), structurat astfel:**

**Titlul:** - "Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015".

**Asociația Culturală "Friedrich Schwartz" solicită asocierea** cu Municipiul Suceava în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes public local cuprinse în proiectul mai sus menționat.

**Scopul:** - promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unor evenimente cultural-artistice realizate de artiști suceveni, care să-i confere dreptul la denumirea de capitală spirituală și culturală a regiunii istorice Bucovina.

**Participanți:** - personalități de marcă în domeniul cultural-artistic din Municipiul Suceava și personalități care și-au început cariera în municipiul Suceava;

**Grupuri țintă:** - studenți, elevi, cadre didactice, cetățeni suceveni în calitate de public și cititori ai publicațiilor proiectului;

**Beneficiari:** - 5.000 de beneficiari direcți care să asiste la activitățile din proiect, dar și 10.000 de beneficiari indirecti care, prin intermediul publicației, a Internetului și mass-media, vor afla informații despre importanța Municipiului Suceava ca și capitală spirituală a regiunii istorice Bucovina.

**Activități / acțiuni principale din cadrul proiectului:**

#### **Program:**

- **15.11.2015 – 26.11.2015** - Pregătirea, documentarea și promovarea activităților cuprinse în proiect (încheierea de contracte cu furnizorii de servicii, promovarea evenimentului, distribuire broșură );

- **27.11.2015 – 29.11.2015** – Desfășurarea evenimentului propriu-zis pe durata a 3 zile, astfel:

\* **27.11.2015 - Serata Culturală Bucovineană**, unde vor fi invitați aproximativ 30 personalități cultural-artistice ale momentului, distribuire broșură "Bucovina Eternă";

\* **28.11.2015 - Concert de Folclor**, în cadrul căruia vor urca pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava un număr de peste 100 artiști, distribuire broșură "Bucovina Eternă";

\* **29.11.2015 - Concert Rock**, printre invitații numărându-se trupa "Nightmarion", dar și alte trupe rock sucevene care vor evolua pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava, distribuire broșură "Bucovina Eternă".

- **30.11.2015 - 05.12.2015** - Evaluarea activităților și raportarea finală.

**Rezultatele estimate:**

- atragerea unui număr mare de tineri către evenimentele cultural-artistice și promovarea de noi talente;
- invitarea unor personalități din aria cultural-artistică din zonă;
- dezvoltarea parteneriatului administrației locale cu societatea civilă, ca element esențial de promovare a valorilor sucevene;
- participarea unui număr de peste 5.000 de tineri, cetățeni ai Sucevei și turiști la acțiunile cuprinse în perioada desfășurării proiectului;
- promovarea municipiului Suceava prin organizarea acestui eveniment;
- dezvoltarea parteneriatului societății civile cu instituțiile de învățământ;
- datorită publicației distribuite gratuit în cadrul acestui eveniment, cetățenii din Municipiul Suceava vor avea acces la informații referitoare la istoria și importanța Regiunii Bucovinei atât la nivel național cât și internațional;
- realizarea unor evenimente artistice cu specific bucovinean susținute de unii dintre cei mai talentați artiști suceveni din diferite domenii: folclor, rock, folk, artă plastică, literatură.

Desfășurarea unor activități culturale de acest gen face și mai cunoscut Municipiul Suceava, ca și capitală spirituală a Bucovinei.

**5. Scopul și obiectivele proiectului (descriere max 20 rânduri):**

**Necesitatea realizării acestui proiect** se datorează în primul rând, dorinței de promovare a culturii acestei regiuni, dar și a talentelor artiștilor suceveni.

**Scopul proiectului** îl reprezintă promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unor evenimente cultural-artistice realizate de artiști suceveni, care să-i confere dreptul la denumirea de capitală spirituală și culturală a regiunii istorice Bucovina.

**Obiectivul principal** al acestui proiect îl constituie promovarea și popularizarea importanței culturii și istoriei Sucevei, inima Bucovinei, în rândul sucevenilor.

**Alte obiective specifice proiectului:**

- dezvoltarea parteneriatului dintre administrația locală și societatea civilă, instituțiile de învățământ, ca element esențial de promovare a valorilor sucevene;
- tipărirea broșurii "Bucovina Eternă", care va fi distribuită gratuit în cadrul acestui eveniment și care cuprinde informații referitoare la istoria și importanța Regiunii Bucovinei atât la nivel național cât și internațional.

**6. Costurile estimate ale proiectului (se va detalia pe acțiuni / activități, categorii de cheltuieli și surse de finanțare), conform tabelului de mai jos:**

<u>Nr. crt.</u>	<u>Programul, proiectul, acțiunea/activitatea, categoriile de cheltuieli</u>	<u>Valoare totală</u>	<u>din care</u>	
			<u>Suma solicitată din fonduri publice</u>	<u>Venituri proprii ale asociatului</u>
	<b><u>I. Programul - cultural-educativ</u></b> Promovarea valorilor/tradițiilor locale istorice/culturale (arta plastică, meșteșugurile tradiționale, folclor) și a creației contemporane din	55.600	50.000	5.600

	<p><b>municipiu prin:</b>informare, educație, conștientizare publică;amenajarea spațiilor și susținerea manifestărilor artistice (inclusiv în aer liber): expoziții, ateliere, galerii, spectacole, concursuri, conferințe, etc.;editare carte și tipărirea de publicații diverse.</p> <p><b>1. Proiectul</b>  <b>"Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015".</b>  <b>Perioada de desfășurare</b>  <b>15.11.2015 -05.12.2015</b></p>			
	<p><b>1.1.Acțiunea/activitatea</b>  <b>Pregătirea, documentarea și promovarea activităților cuprinse în proiect (încheierea de contracte cu furnizorii de servicii, promovarea evenimentului, distribuire broșură);</b>  <b>-perioada de desfășurare</b>  <b>15.11.2015 – 26.11.2015</b>  <b>Total = 19.600 lei</b>  <b>din care:</b>  <b>(<sup>1</sup>se detaliază pe categorii de cheltuieli)</b></p>	19.600	14.000	5.600
1.	<p><b>Publicitate</b>          (confectionare banner, 2 buc. roll-up, 1 buc mash, publicitate în mass-media scrisă, audio, TV, online)          - în care se va menționa în mod obligatoriu:  <u>"Acest proiect este realizat în asociere cu Municipiul Suceava și Consiliul Local Suceava"</u> și se va anexa cel puțin un exemplar (cd-uri, raport difuzare, poze cu bannerul).</p>	10.600	7.000	3.600
2.	<p><b>Tipărituri</b> (broșură, afișe, flyere, pliante, programe) -</p>			

<sup>1</sup> Categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8a, 8b sau 8c

<p>pe care se va menționa în mod obligatoriu:  <u>"Acest material este publicat cu sprijinul Municipiului Suceava și a Consiliului Local Suceava prin programul din anul 2015"</u>  și se va anexa cel puțin un exemplar  <b>Astfel:</b>  - <b>tipărire broșură "Bucovina Eternă"</b>  10.000 buc. X 0,60 lei = 6.000 lei (din C.F = 4.000 lei și 2.000 lei din C.P)  - <b>tipărire materiale promoționale</b>  - 3.000 buc. flyere  - 100 buc. afișe,  - 3.000 buc. pliante  total materiale promoționale = 3.000 lei din C.F.</p>	9.000	7.000	2.000
<p><b><u>1.1.2. Acțiunea/activitatea</u></b>  Desfășurarea evenimentului propriu-zis pe durata a 3 zile, astfel:  *<b>27.11.2015 - Serata Culturală Bucovineană</b>, unde vor fi invitați aproximativ 30 personalități cultural-artistice ale momentului, distribuie broșură "Bucovina Eternă";  *<b>28.11.2015 - Concert de Folclor</b>, în cadrul căruia vor urca pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava un număr de peste 100 artiști, distribuie broșură "Bucovina Eternă";  *<b>29.11.2015 - Concert Rock</b>, printre invitații numărându-se trupa "Nightmarion", dar și alte trupe rock sucevene, care vor evolua pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor Suceava, distribuie broșură "Bucovina Eternă".  <b>-perioada de desfășurare</b></p>	36.000	36.000	0



	<b>27.11.2015 – 29.11.2015</b> <b>Total = 36.000 lei</b> <b>din care:</b> <b>(<sup>2</sup>se detaliază pe categorii de cheltuieli)</b>			
1.	<b>Închiriere</b> <b>- pentru 3 spectacole prezentate mai sus, astfel:</b> - închiriere Sală+ sonorizare Casa de Cultură a Sindicatelor Suceava (o zi) = 5.000 lei - închiriere sală + sonorizare Serata Culturală Bucovineană (o zi) = 2.500 lei - închiriere sală concert rock + sonorizare Casa de Cultură a Sindicatelor Suceava (o zi) = 2.500 lei	10.000	10.000	0
2.	<b>Onorarii</b> <b>- pentru artiștii prezenți la eveniment, astfel:</b> - spectacol muzică populară 40 artiști x 300 lei/pers/spectacol = 12.000 lei - spectacol Serata Culturală Bucovineană 15 artiști x 400 lei/pers/spectacol = 6.000 lei - concert rock 12 artiști x 660 lei/pers/spectacol = 8.000 lei	26.000	26.000	0
	<b>1.1.3. Acțiunea/activitatea</b> Evaluarea activităților și raportarea finală. <b>-perioada de desfășurare</b> <b>30.11.2015 - 05.12.2015</b> <b>Total = 0 lei</b> <b>din care:</b> <b>(<sup>3</sup>se detaliază pe categorii de cheltuieli)</b>	0	0	0

<sup>2</sup> Categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8a, 8b sau 8c

<sup>3</sup> Categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8a, 8b sau 8c

**C. Resurse umane și financiare ale structurii sportive, angrenate în realizarea acțiunilor/activităților din cadrul proiectului**

**1. Resurse umane:**

**1.1. Număr de personal salariat – total – (nume, prenume) - potrivit statutului**

- 3 persoane, potrivit statutului:

- Șvarț Ovidiu – președintele asociației
- Șvarț Mihaela - vicepreședintele asociației
- Șvarț Eduard-Cristian - secretar

- se vor implica în realizarea acestui proiect un număr de 20 voluntari

din care antrenori (pentru cluburile sportive) – Nu este cazul

-

**1.2. Număr de secții pe ramură de sport (pentru cluburile sportive) - Nu este cazul**

-

**1.3. Număr de sportivi legitimați pe secții (pentru cluburile sportive) - Nu este cazul**

**2. Resurse financiare:**

**2.1. Venituri proprii realizate în anul precedent – total 120.580 lei, din care:**

- donații, sponsorizări 11.782 lei;
- venituri din activități economice (închirieri, prestări servicii, reclamă, publicitate, etc.) 43.798 lei;
- cotizații, taxe, penalități, etc ..... lei;
- alte venituri 65.000 lei.

**2.2. Venituri proprii estimate a se realiza în anul curent – total 110.000 lei, din care:**

- donații, sponsorizări 30.000 lei;
- venituri din activități economice (închirieri, prestări servicii, reclamă, publicitate, etc.) 30.000 lei;
- cotizații, taxe, penalități, etc ..... lei;
- alte venituri 50.000 lei.

**3. Justificarea proiectului**

Pentru anul 2015 ne propunem să realizăm proiectul "*Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015*".

În urma recunoașterii de către Parlamentul României a zilei de 28 noiembrie ca "Ziua Bucovinei" a apărut necesitatea conștientizării populației municipiului Suceava, în special a tinerei generații, despre istoricul și importanța Municipiului Suceava ca și capitală a Bucovinei la nivel național și internațional.

Dorim ca și Municipiul Suceava să ne fie partener în realizarea acestui proiect, astfel am putea dezvolta parteneriatul între administrația locală și societatea civilă, integrând instituții locale în dinamica promovării valorilor simbolice locale și regionale bucovinene.

Necesitatea realizării acestui proiect se datorează în primul rând, dorinței de promovare a culturii acestei regiuni, dar și a talentelor artiștilor suceveni.

Scopul proiectului îl reprezintă promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unor evenimente cultural-artistice realizate de artiști suceveni, care să-i confere dreptul la denumirea de capitală spirituală și culturală a regiunii istorice Bucovina.

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie promovarea și popularizarea importanței culturii și istoriei Sucevei, inima Bucovinei, în rândul sucevenilor.

Alte obiective specifice proiectului:

- dezvoltarea parteneriatului dintre administrația locală și societatea civilă, instituțiile de învățământ, ca element esențial de promovare a valorilor sucevene;
- tipărirea broșurii "Bucovina Eternă", care va fi distribuită gratuit în cadrul acestui eveniment și care cuprinde informații referitoare la istoria și importanța Regiunii Bucovinei atât la nivel național cât și internațional.

Pornind de la celebrarea Zilei Bucovinei pe data de 28 noiembrie, ca unificare spirituală cu Cetatea de Scaun și alte edificii istorice ale Municipiului Suceava, în anul 2013 și 2014, cu ajutorul Municipiului Suceava și a Consiliului Local Suceava, am derulat prima ediție a acestui proiect, care s-a bucurat de un real succes.

Suceava, ca orice oraș cu puternice tradiții cultural-artistice și cu o istorie bine definită are nevoie de un program bine determinat. Cetățenii municipiului trebuie să fie familiarizați cu „Suceava - Capitala spirituală a Bucovinei” așa cum sunt cu „Hramul Sucevei”, „Târgul de Crăciun”, etc. Acest eveniment se desfășoară într-un mod cu totul diferit de celelalte și arată forța talentelor sucevene.

Fiind deja a treia ediție, pare destul de clar că evenimentul are continuitate. Avem în plan ca în fiecare an să promovăm noi talente. Este aceea idee de „oră exactă” a Bucovinei care se dă de la Suceava. Dacă Suceava a fost, este și va rămâne CETATEA DE SCAUN A MOLDOVEI, există necesitatea de a fi și CAPITALĂ SPIRITUALĂ A BUCOVINEI.

În general, un eveniment după a treia expunere devine deja cunoscut și prinde rădăcini. Purityatea evenimentului este marcată de participarea majoritară a artiștilor și personalităților marcante locale. Bineînțeles că la aceasta se vor adăuga și câțiva artiști care au legături strânse cu Bucovina și mai ales cu Municipiul Suceava.

Evenimentul va fi promovat în mass-media scrisă, audio, TV, online, dar și prin tipărirea unei broșuri "Bucovina Eternă" în 10.000 exemplare, din care cetățenii Municipiului Suceava vor culege informații referitoare la istoria și importanța Regiunii Bucovinei, atât la nivel național cât și internațional, precum și tipărirea unor materiale promoționale (flyere, afișe, pliante).

Proiectul va avea o rezonanță foarte puternică pentru comunitatea românilor din Marea Britanie și nu numai, unde Asociația Culturală „Friedrich Schwartz” este partener de proiect în perioada mai - decembrie 2015 cu Asociația Culturală „Românca” London.

#### **4. Rezultatele scontate: impactul proiectului și mijloace de monitorizare și evaluare a rezultatelor**

- atragerea unui număr mare de tineri către evenimentele cultural-artistice și promovarea de noi talente;
- invitarea unor personalități din aria cultural-artistică din zonă;
- dezvoltarea parteneriatului administrației locale cu societatea civilă, ca element esențial de promovare a valorilor sucevene;
- participarea unui număr de peste 5.000 de tineri, cetățeni ai Sucevei și turiști la acțiunile cuprinse în perioada desfășurării proiectului;
- promovarea municipiului Suceava prin organizarea acestui eveniment;
- dezvoltarea parteneriatului societății civile cu instituțiile de învățământ;
- datorită publicației distribuite gratuit în cadrul acestui eveniment, cetățenii din Municipiul Suceava vor avea acces la informații referitoare la istoria și importanța Regiunii Bucovinei atât la nivel național cât și internațional;
- aceștia vor asista la evenimente artistice cu specific bucovinean susținute de unii dintre cei mai talentați artiști suceveni din diferite domenii: folclor, rock, folk, artă plastică, literatură;

- introducerea în calendarul anual de activități culturale a unui eveniment de acest gen face și mai cunoscut Municipiul Suceava, ca și capitală spirituală a Bucovinei.

**5. Ordinea de prioritate** (în cazul în care ați aplicat mai multe proiecte la această rundă vă rugăm să precizați ordinea importanței lor pentru dumneavoastră, luând în considerare procedura de aplicare).

**Nu este cazul**

**Data: 08.10.2015**

**Numele/Prenumele/Semnătura președintelui/ reprezentantului legal al asociației/ fundației/ clubului**

**Asociația Culturală "Friedrich Schwartz"**

**Numele/Prenumele/Semnătura coordonatorului de proiect**

**OVIDIU ȘVART – PREȘEDINTE**

**Ștampila**



**Anexa 4**

**BUGETUL DE VENITURI SI CHELTUIELI**

**Denumirea Asociației / Fundației / Clubului: Asociația Culturală „Friedrich Schwartz”**

**Date privind Asociația/ Fundația /Clubul:**

**1. Adresa: Brașca, nr. 78, Com. Ilișești, Județul SUCEAVA**

**2. <sup>1</sup>Certificat de identitate sportivă nr. - Nu este cazul**

**3. <sup>2</sup>Membru afiliat la - Nu este cazul**

**Proiectul cu titlul: "Suceava, capitala spirituală a Bucovinei, ediția a III a 2015".**

**Perioada și locul desfășurării: 15.11.2015 până la 05.12.2015, SUCEAVA, Casa de Cultură a Sindicatelor.**

Nr. crt.	Denumire indicatori	TOTAL	TRIM I	TRIM II	TRIM III	TRIM IV	OBSERVAȚII
I.	<b>VALOAREA TOTALĂ A PROIECTULUI (1+2) din care:</b>	<b>55.600</b>				<b>55.600</b>	
1.	<b>VALOAREA PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA (a+b)</b>	<b>55.600</b>				<b>55.600</b>	
a).	Contribuția Municipiului Suceava	50.000				50.000	
b).	Contribuție proprie (minim 10%)	5.600				5.600	
2.	<b><sup>3</sup>Alte surse de venituri incluse în proiect (a+b+c)</b>						
a).	Donații (enumerati)						
b).	Sponsorizări (enumerati)						
c).	Alte finanțări (enumerati)						
II.	<b>CHELTUIELI PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA – TOTAL din care: (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8)</b>	<b>55.600</b>				<b>55.600</b>	
1.	Închirieri	10.000				10.000	
2.	Onorarii	26.000				26.000	
3.	Consultanță						
4.	Transport						
5.	Cazare						
6.	Masă						
7.	Consumabile						
8.	Echipamente						
9.	Servicii						
10.	Tipărituri	9.000				9.000	
11.	Publicitate	10.600				10.600	
12.	Alimentație de efort						
13.	Indemnizație efort						
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)						
15.	Alte cheltuieli - anexa 8b (se vor nominaliza)						
	<b>TOTAL</b>	<b>55.400</b>				<b>55.400</b>	
		<b>100%</b>					

<sup>1</sup>Se completează numai de structurile sportive

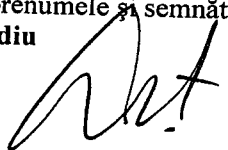
<sup>2</sup>Se completează numai de structurile sportive

<sup>3</sup>În cazul veniturilor obținute din donații, sponsorizări și alte surse, la rubrica de observații se va specifica denumirea persoanei fizice sau juridice care acordă finanțarea, inclusiv datele de identificare ale acesteia (sediul, cod fiscal, reprezentant legal pentru persoane juridice și respectiv domiciliul, CNP, pentru persoane fizice)

**Detalierea cheltuielilor cu evidențierea surselor de finanțare pe fiecare categorie de cheltuială (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8a, 8b sau 8c):**

Nr crt	Categorica bugetară	Contribuția Municipiului Suceava	Contribuția asociatului		Total buget
			Contribuția proprie	Alte surse (donații, sponsorizări etc.)	
1.	Închirieri	10.000	0		10.000
2.	Onorarii	26.000	0		26.000
3.	Consultanță				
4.	Transport				
5.	Cazare				
6.	Masă				
7.	Consumabile				
8.	Echipamente				
9.	Servicii				
10.	Tipărituri	7.000	2.000		
11.	Publicitate	7.000	3.600		9.000
12.	Alimentație de efort				10.600
13.	Indemnizație efort				
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)				
15.	Alte cheltuieli				
	<b>TOTAL</b>	<b>50.000</b>	<b>5.600</b>		<b>55.600</b>
	<b>%</b>	<b>90%</b>	<b>10%</b>		<b>100%</b>

**Președintele asociației/ fundației/ clubului**  
(numele, prenumele și semnătura)  
Șvarț Ovidiu



**Responsabilul financiar al asociației/ fundației/ clubului**  
(numele, prenumele și semnătura)  
Șvarț Mihaela-Doina

Data 08.10.2015

Ștampila asociației

